



# Der nächste Olympiasieger?

Lesen Sie mehr über das junge Wittenbacher Eiskunstlauf talent auf Seite 2

## Alterszentrum Kappelhof

2023 war ein weiteres erfreuliches Geschäftsjahr für den Kappelhof: Das Alterszentrum ist auf gutem Kurs und weist eine hohe Auslastung aus.

Seite 3

## Start Badisaison

Am vergangenen Wochenende hat die Badi Sonnenrain in die Freibadsaison gestartet. Bei knapp 16 Grad trauten sich bereits die ersten Gäste ins Wasser.

Seite 4

wir  
sind **Wittenbach**

# am Puls

Nr. 19 | 10. Mai 2024

# Junges Wittenbacher Talent auf Kufen

**Während sich andere Jungs in seinem Alter mit Kollegen treffen, trabt Nils Brenner mit seiner Mutter zum Interviewtermin mit «am Puls» an. Der 12-Jährige ist ein ausserordentliches Eiskunstlauf talent. Er holte sich Mitte Februar an der U13-Schweizermeisterschaft im Eiskunstlaufen die Silbermedaille.**

## Im Schnelldurchlauf zum Jungprofi

Eiskunstlaufen ist keine Trendsportart und spricht deshalb nicht die breite Masse an. Bei Nils Brenner liegt die Sportart jedoch im Blut, denn bereits seine Mutter zog Pirouetten auf Kufen. Doch zunächst fühlte sich Nils mehr von Tennis und Handball angezogen. «Ich hatte überhaupt kein Interesse am Eiskunstlaufen.» Erst mit sieben Jahren begann er sich dafür zu interessieren, was in dieser Sportart eher als später Einstieg gilt. Nils besuchte ein Probettraining und war seit da angefressen. Und nicht nur das, er hat Talent. Was andere junge Eiskunstläufer\*innen in vier bis fünf Jahren erreichen, absolvierte Nils im Schnelldurchlauf: In gerade mal einem Jahr absolvierte er vier Leistungstests.

## Faszination Eiskunstlaufen

Was fasziniert den jungen Sportler am Eiskunstlaufen? «Ich mag vor allem die hohen

*Der 12-Jährige mag gerne hohe Sprünge und Drehungen.*



Sprünge und Drehungen und die Verbindung mit der Musik», erzählt Nils. Inspiriert wird er bei seiner Leidenschaft von seinen Vorbildern, junge Eiskunstlaufprofis. «Die machen verrückte Sachen, wie zum Beispiel ein Backflip auf dem Eis. Das ist zwar verboten, aber ich finde es cool», schwärmt der 12-Jährige. Kein Wunder, hat Nils auch seine Freude an den sogenannten Schaulaufen, wo er sein Showtalent unter Beweis stellen kann. «Bei diesen Events geht es nicht wie bei Wettkämpfen um Punkte, sondern darum, das Publikum mit einer guten Unterhaltungsshow zu begeistern.»

## Grosse Träume

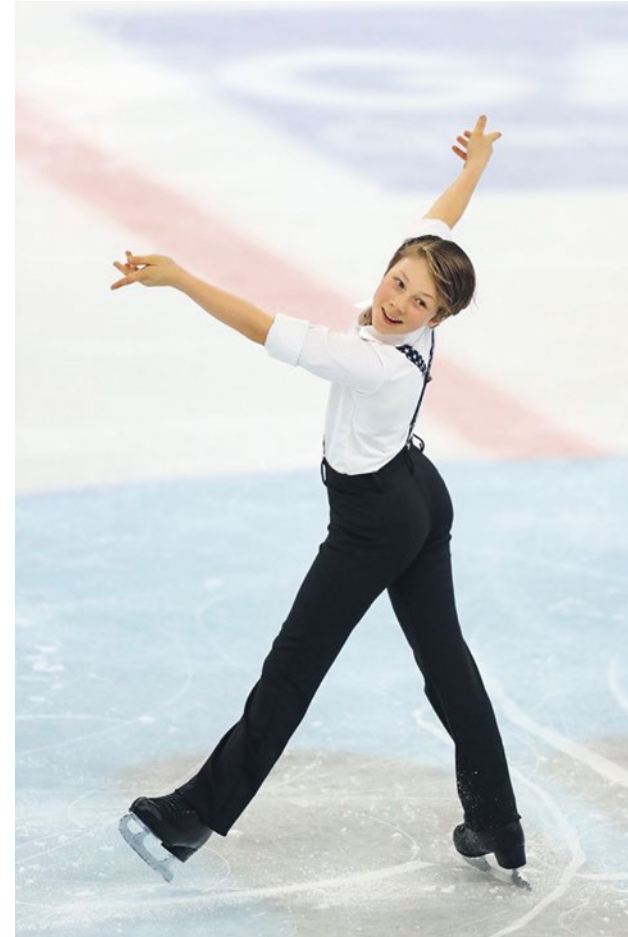
Und doch sind es die Wettkämpfe, die im Leistungssport zählen. Nebst dem zweiten Platz an der U13-Schweizermeisterschaft hat Nils auch an verschiedenen internationalen Wettkämpfen teilgenommen und gute Leistungen erzielt. Das nächste grosse Ziel sei, die Goldmedaille an der Schweizermeisterschaft zu ge-

**«Ich möchte es mal an der Olympiade unter die ersten drei schaffen.»**

winnen. Nils träumt aber auch in grösseren Dimensionen: «Ich möchte es mal an der Olympiade unter die ersten drei schaffen.» Um seinen Träumen ein Stück näherzukommen, hat Nils ein straffes Trainingsprogramm: Fünf bis sechs Mal die Woche, jeweils etwa zwei bis vier Stunden. Dabei übt er auf dem Eis Sprünge und Pirouetten, abseits der Eisfläche kommen Krafttraining, Koordination, Balance und nach Bedarf auch Physio, Osteopathie, Sporthypnose und auch Mentales Training dazu.

## Alles unter einem Hut

Und was ist mit der Schule? Auch die darf nicht zu kurz kommen. Seit einem Jahr ist Nils in einem Homeschooling-Projekt und wird dabei teils zu Hause von seiner Mutter, teils an einem externen Lernort mit anderen Kindern unterrichtet. «Das erlaubt uns eine gewisse Flexibilität, den Unterricht und das Training unter einen Hut zu bringen», erklärt Nils Mutter, Nicole Brenner. «Manchmal muss ich dann halt in den



*Für seine Leidenschaft trainiert Nils an fünf bis sechs Tagen die Woche.*

Pausen beim Training oder am Abend noch etwas für die Schule machen», ergänzt Nils. Für andere Aktivitäten und die Kollegen bleibt wenig Zeit – die Kehrseite des Leistungssportes. Oder wie Nils sagt: «Wenn im Sommer alle in die Badi gehen, stehe ich auf dem Eis. Das gehört halt dazu.»

Offenbar ist er dort am richtigen Ort, denn Nils fühlt sich am wohlsten, wenn er sich bewegen kann. «Längere Zeit nur rumsitzen, ist nicht gut für mich», sagt er nach einer Stunde Interview und fängt an, sich unruhig auf dem Stuhl hin- und herzubewegen. Zeit, den Bewegungsmenschen Nils springen zu lassen. Wir wünschen ihm weiterhin viel Erfolg auf dem Eis und auch abseits davon.

*Isabel Niedermann |*

# Erfreuliches Geschäftsjahr 2023 im Kappelhof

Die Alterszentrum Kappelhof AG erfüllte auch im Geschäftsjahr 2023 die vom Verwaltungsrat gestellten Anforderungen. Auch im vergangenen Jahr zeigte sich eine hohe Auslastung. Gemeindepräsident Peter Bruhin wurde an der Generalversammlung Ende April zum Verwaltungsratspräsident gewählt.

Durch ausserordentliche Teamleistungen konnten die fürs Jahr 2023 gesteckten Ziele erreicht werden, u. a. der Gesamtersatz der Brandmeldealarmserver in allen drei Häusern sowie der Bodenersatz im Erdgeschoss des Hauses 1. «Der Kappelhof ist auf einem guten Kurs und geniesst in der Region einen weiterhin ausgezeichneten Ruf. Dafür gebührt allen Mitarbeiter\*innen ein sehr grosser Dank, ebenso dem Verwaltungsrat für das geschenkte Vertrauen», so Ralf Kock, Geschäftsführer der Alterszentrum Kappelhof AG.

|   | 2022       | 2023      |
|---|------------|-----------|
| Auslastung  | 90,3%      | 88,7%     |
| Anzahl Pflagetage                                   | 32 975     | 32 365    |
| Altersdurchschnitt                                  | 82,2 Jahre | 83 Jahre  |
| Eintritte   | 36         | 40        |
| Todesfälle  | 32         | 36        |
| Bewohner*innen per 31.12.                           | 87         | 96        |
| Durchschnittliche Aufenthaltsdauer Betreutes Wohnen | 3,9 Jahre  | 3,5 Jahre |
| Durchschnittliche Aufenthaltsdauer Pflegeheim       | 2,8 Jahre  | 2,5 Jahre |

## Hohe Auslastung

Das Alterszentrum besteht aus dem Alters- und Pflegeheim und dem Betreuten Wohnen. Die Auslastung lag aufgrund von Todesfällen insbesondere im ersten Quartal leicht unter dem Vorjahr. Durch das Angebot der Ferienzimmer seit dem Jahr 2022 ist es dem Alterszentrum möglich, auch bei einer höheren Zahl von Austritten diese Vakanzen insbesondere

bei den Pflegezimmern wieder zeitnah zu belegen. Dadurch ist Nachfrage im Kappelhof immer noch sehr gut. Viele der Feriengäste bleiben daher dauerhaft. Im Vergleich zum letzten Jahr hat sich der Altersdurchschnitt erhöht und führte dazu, dass die Aufenthaltsdauer der Bewohner\*innen insgesamt rückläufig ist. Ein höheres Alter bei Eintritt mit höherem Pflege- bzw. Betreuungsaufwand bedeutet leider auch kürzere Aufenthaltsdauer.

Das Alterszentrum Kappelhof war auch im vergangenen Jahr gut ausgelastet.



## Neuwahl Präsidium und Bestätigung Verwaltungsratsmitglieder

An der Generalversammlung der Alterszentrum Kappelhof AG von Ende April wurden der Geschäftsbericht und die Jahresrechnung 2023 genehmigt. Zudem galt es den Verwal-

**«Der Kappelhof ist auf einem guten Kurs und geniesst in der Region einen weiterhin ausgezeichneten Ruf.»**

tungsrat zu bestätigen bzw. den Präsidenten neu zu wählen. Dabei wurde Gemeindepräsident Peter Bruhin als neuer Verwaltungsratspräsident gewählt und die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates bestätigt.

*Isabel Niedermann*

Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach  
Erscheint donnerstags in Wittenbach.

Herausgeber:  
Politische Gemeinde Wittenbach  
www.wittenbach.ch, 071 292 21 11

Titelbild: Familie Brenner

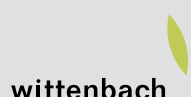
Verlag, Layout, Inserate und Druck:  
Cavelti AG, Gossau  
ampuls@cavelti.ch, 071 388 81 81

Auflage: 5000 Ex. (gedruckt auf 100% Altpapier, blauer Engel)

Die aktuellen Inseratetarife sowie Erscheinungsdaten sind online unter [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) abrufbar.

Redaktionsschluss: Montag, 13. Mai, 10.00 Uhr.

Einsendungen (Inserate und Texte) an [ampuls@cavelti.ch](mailto:ampuls@cavelti.ch).





Noch war es am ersten Badiwochenende mit rund 30 Gästen eher ruhig.

## Ein eher kühler Start in die Freibadsaison

Am vergangenen Samstag hat die Badi Sonnenrain in die Freibadsaison gestartet. Noch hat das Wetter nicht übermässig sommerlich mitgespielt. Entsprechend war der Start

**«Ich erhoffe mir in dieser Zeit viele schöne und warme Sommertage»**

noch eher verhalten. Rund 30 Personen besuchten gemäss Bruno Brovelli, Präsident der Schwimmbadgenossenschaft Sonnenrain, am ersten Freibadwochenende die Badi. «Es gibt

### Strategische Überprüfung

Die Führung des Schwimmbades Sonnenrain ist seit Ende 2021 mit der Schwimmbadgenossenschaft Sonnenrain durch eine Leistungsvereinbarung geregelt. Diese sieht vor, dass spätestens nach vier Jahren eine Beurteilung dieser Zusammenarbeit stattfinden soll. Das Schwimmbad Sonnenrain hat inzwischen über 50 Jahre auf dem Buckel. Die letzte Gesamterneuerung fand vor über 30 Jahren statt. Unter diesen Voraussetzungen möchte der Gemeinderat zusammen mit der Schwimmbadgenossenschaft bis Ende 2024 die Weiterentwicklung des Schwimmbades Sonnenrain prüfen.

immer einige Abgehärtete, die sich auch schon ins Wasser trauen.» Und das bei der Wassertemperatur von knapp 16 Grad. Aktuell ist der Kiosk noch geschlossen, sobald jedoch vermehrt Besucher\*innen in die Badi strömen, wird auch er geöffnet.

### Vorbereitung auf Freibadsaison

Über den Winter bleibt das Wasser in den Schwimmbecken. Erst drei Wochen vor dem Start in die Freibadsaison werden das Wasser abgelassen und die Becken sauber geputzt. Vier Tage sind nötig, bis die Becken wieder mit frischem Wasser gefüllt sind. «Wir wollen das Freibad zwei Wochen vor dem Saisonstart bereit haben, dann kann sich das Wasser bei schönem Wetter schon ein bisschen aufwärmen», erklärt Brovelli.

### Sonnensegel für Kinder

Nachdem im letzten Jahr die Technik der Badewasseraufbereitung komplett erneuert wurde, gab es für die diesjährig Freibadsaison nur eine kleine Erneuerung: Beim Sandplatz der Kinder spendet nun ein grosses Sonnensegel Schatten. Damit sind die Kleinen nun beim Sändlägut vor der Sonne geschützt. Die Freibadsaison dauert bis am 6. September. «Ich erhoffe mir in dieser Zeit viele schöne und warme Sommertage», so Brovelli.

Isabel Niedermann |

## BAUANZEIGE

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)) ist folgende Bauanzeige zu finden:

– Korrektorgesuch Abbruch EFH und Neubau REFH mit Tiefgarage, Weidstrasse 29, 9300 Wittenbach; Gesuchstellerin: Amphoris AG

Die Unterlagen können von 10. bis 23. Mai im Gemeindehaus Wittenbach im Bausekretariat eingesehen werden.

## Beratungsstelle für Eltern von Kleinkindern

**MÜTTER- UND VÄTERBERATUNG** Unterstützung für Eltern mit Säuglingen und Kleinkindern bis fünf Jahre.

Familienwerk

Vogelherdstrasse 4, 9300 Wittenbach

Anmeldung unter 071 227 11 70.

Änderungen vorbehalten.

### Öffnungszeiten der Beratungsstelle Wittenbach/Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat

– Termine von 8.00 bis 12.00 Uhr und

von 13.30 bis 17.30 Uhr

– nur mit Voranmeldung

(keine offene Beratung)

## Speed-Dating / Schatzsuche 2.0

**PRO SENECTUTE** Zusammen mit der Pro Senectute AR veranstalten wir unser zweites Speed-Dating in Herisau. Möchten Sie einen neuen Partner oder eine Partnerin kennenlernen? Vielleicht finden Sie eine neue Liebe oder Freundschaft. Über Ihre Anmeldung freuen wir uns, über Anmeldungen von Männern freuen wir uns besonders. Donnerstag, 6. Juni, 14.00–16.00 Uhr

### Information und Anmeldung:

Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land, 071 388 20 50, [gossau@sg.prosenectute.ch](mailto:gossau@sg.prosenectute.ch)

### JEWELNS MITTWOCH

**Fit Gym Pro Senectute Senior\*innen** ■ Singsaal Schulhaus Kronbühl ■ Pro Senectute Gossau und St.Gallen Land ■ 9–10 Uhr ■ [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch)

### SO, 25. FEB., BIS SO, 19. MAI

**Ausstellung Ei und Schale** ■ Schloss Dottenwil, Nebengebäude ■ Museumsgesellschaft Wittenbach ■ Samstag: 14–18 Uhr; Sonntag: 10–18 Uhr ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

### SO, 14. APR., BIS SO, 19. MAI

**Ausstellung Dora Koller «Erinnerungsspiele»** ■ Schloss Dottenwil, Kellergalerie ■ IG Schloss Dottenwil ■ Samstag: 14–18 Uhr; Sonntag: 10–18 Uhr ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

## MAI

### MI, 8. MAI, BIS SA, 11. MAI

**Spring Festival Wittenbach** ■ Hofenstrasse 24 ■ Guido Marconato ■ [www.spring-festival.ch](http://www.spring-festival.ch)

### MONTAG, 13. MAI

**Bürgerinfo** ■ Aula OZ Grünau ■ Ratskanzlei ■ 19.30 Uhr

### DIENSTAG, 14. MAI

**Zwirbeltreff** ■ Familienwerk ■ Zwirbeltreff ■ 15–17 Uhr

### MITTWOCH, 15. MAI

**Kinderyoga** ■ Familienwerk ■ Fami Wittenbach ■ 14–14.50 Uhr: Kinder zwischen 6 und 8 Jahren, 15–15.50 Uhr: Kinder zwischen 3 und 5 Jahren (in Begleitung eines Erwachsenen) ■ [www.fami-wittenbach.ch](http://www.fami-wittenbach.ch)

**Mütter- und Väterberatung** ■ Familienwerk ■ Ostschweizer Verein für das Kind ■ vormittags und nachmittags ■ [www.ovk.ch](http://www.ovk.ch)

**IT-Café im b51** ■ Cafeteria bruggwald51, Bruggwaldstrasse 51 ■ bruggwald51 ■ 13.30–16 Uhr

### DONNERSTAG, 16. MAI

**Treffpunkt 60plus** ■ Restaurant Sonnenrain, Grüntalstrasse 17 ■ 60plus Wittenbach ■ 9.30 Uhr

**ökumenischer Trauer-Treff-Input: Vom Bewältigen aussergewöhnlicher Ereignisse** ■ Kirchenzentrum St. Konrad ■ Ökumene Wittenbach ■ 19 Uhr

### MONTAG, 20. MAI

**zeit-raum unterwegs – ein früher Vogelspaziergang mit Wendelin Aeple** ■ Treffpunkt ist beim ehemaligen weissen Schulhaus Dorf ■ zeit-raum wittenbach ■ 6–11 Uhr ■ [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

### MITTWOCH, 22. MAI

**Mütter- und Väterberatung** ■ Familienwerk ■ Ostschweizer Verein für das Kind ■ vormittags und nachmittags ■ [www.ovk.ch](http://www.ovk.ch)

**Kinder-Spielsachen-Flohmarkt** ■ Zentrumsplatz ■ Fami Wittenbach ■ 14–17 Uhr ■ [www.fami-wittenbach.ch](http://www.fami-wittenbach.ch)

### FREITAG, 24. MAI

**Wanderung ins Hudelmoos mit Grill** ■ Hudelmoos, Zihlschlacht ■ 60plus Wittenbach ■ 9.50 Uhr ab Bahnhof Wittenbach

**HV IG Schloss Dottenwil** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 19.30–22.30 Uhr ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

### SAMSTAG, 25. MAI

**Oli Kehrl Duo «Vierti Rundi»** ■ Schloss Dottenwil ■ IG Schloss Dottenwil ■ 20–23 Uhr, Essen um 18 Uhr ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

### MONTAG, 27. MAI

**Bürgerversammlung Gemeinde** ■ Aula OZ Grünau ■ Ratskanzlei ■ 19.30 Uhr

### DIENSTAG, 28. MAI

**Zwirbeltreff** ■ Familienwerk ■ Zwirbeltreff ■ 15–17 Uhr

### MITTWOCH, 29. MAI

**Gedanken am Morgen – Vortrag mit Mona Weber** ■ evangelisches Kirchenzentrum Vogelherd ■ evangelische Kirchgemeinde Tablat

**Mütter- und Väterberatung** ■ Familienwerk ■ Ostschweizer Verein für das Kind ■ vormittags und nachmittags ■ [www.ovk.ch](http://www.ovk.ch)

**Abendwanderung mit Wurst vom Grill** ■ Parkplatz Konrad, Ringstrasse 8 ■ Verkehrsverein Wittenbach ■ 18 Uhr ■ [www.verkehrsvereinwittenbach.ch/aktivitaten](http://www.verkehrsvereinwittenbach.ch/aktivitaten)

### DONNERSTAG, 30. MAI

**Menschen mit Herzblut: Celin Fässler** ■ zeit-raum im ehemaligen weissen Schulhaus Dorf ■ zeit-raum wittenbach ■ 19.30 Uhr ■ [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

## JUNI

### SAMSTAG, 1. JUNI

**Vernissage Augustinus Rupp alias «Gass» – «von Gewalt und Wandel»** ■ Schloss Dottenwil, Kellergalerie ■ IG Schloss Dottenwil ■ 17–18 Uhr ■ [www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch)

### MONTAG, 3. JUNI

**leserei im zeit-raum – Peter Gross: Wir werden älter – vielen Dank – aber wozu?** ■ zeit-raum im ehemaligen weissen Schulhaus Dorf ■ zeit-raum wittenbach ■ 19.30 Uhr ■ [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch)

## Austausch von Behörde und Parteien

In der letzten Woche trafen sich der Gemeinderat und die Leitung der Oberstufenschule Grünau zum Austausch mit Vertreter\*innen der Politischen Parteien. Dabei erläuterte Gemeindepräsident Peter Bruhin die Jahresrechnung 2023 und gewährte den Anwesenden vertiefte Einblicke in die finanziellen und strukturellen Entwicklungen der Gemeinde. Zusätzlich informierte Bruhin insbesondere über die zwei Projekte «Abgabe der Gemeindeparzelle Böhl

im Baurecht» und «Sanierung der Elektrizitätsversorgung Wilen/Gatterstrasse». Über beide Vorhaben entscheiden die Stimmberechtigten an der Bürgerversammlung vom 27. Mai. Der Oberstufenschulpräsident Georges Gladig präsentierte die Jahresrechnung 2023 der Oberstufenschule und berichtete seinerseits über aktuelle Themen. Beim anschliessenden Apéro kamen die Anwesenden ins Gespräch und konnten sich untereinander austauschen.



## TODESFÄLLE APRIL

06. **Eberhard Reinhard**, von Schänis-Maseltrangen SG, geboren am 16. November 1962, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Linden 4.
12. **Blessing Eduard Albert**, von Berg SG, geboren am 24. Januar 1941, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Schlosshaldenstrasse 15.
15. **Eilinger Urs Josef**, von Waldkirch SG, geboren am 26. Januar 1953, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Arbonerstrasse 13.
17. **Kuhn Bruno**, von Neckertal SG, geboren am 24. April 1948, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im Pflegeheim Heiligkreuz, St. Gallen.
27. **Filthaut geb. Schreiber Margot Inge**, von Deutschland, geboren am 17. August 1934, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im Pflegeheim Lindenhof, St. Gallen.
28. **Gerber geb. Viertel Gertraude Irene**, von Langnau im Emmental BE, geboren am 21. April 1930, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im Pflegeheim Heiligkreuz, St. Gallen.

## URNENABSTIMMUNG

Sonntag, 9. Juni 2024

### Kommunale Abstimmung

über den Kredit von gesamthaft CHF 6 184 240.– für das neue Trennsystem bei der Abwasserentsorgung im Quartier Bruggwaldpark (inkl. Erstellung Tempo-30-Zone, Unterflurcontainer und Strassen-sanierung)

### Eidgenössische Volksabstimmung

über folgende Vorlagen:

- Volksinitiative vom 23. Januar 2020 «Maximal 10 % des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative)»
- Volksinitiative vom 10. März 2020 «Für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative)»
- Volksinitiative vom 16. Dezember 2021 «Für Freiheit und körperliche Unversehrtheit»

– Bundesgesetz vom 29. September 2023 über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

### Persönliche Stimmabgabe an der Urne

Sonntag, 9. Juni, 10.00–11.00 Uhr, Ort: Gemeindehaus

### Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann bei der Ratskanzlei, Büro Nr. 203, 2. Etage, Gemeindehaus, während der Bürozeit vorzeitig gestimmt werden.

Fehlende Stimmausweise und Stimmzettel können bis Freitag, 7. Juni, 13.30 Uhr, bei der Ratskanzlei bezogen werden.

**Briefliche Stimmabgabe – und was Sie dabei unbedingt beachten müssen, damit Ihre Stimme zählt**

1. Ausgefüllte Stimmzettel in das beiliegende Stimmcouvert oder in ein privates Couvert legen. Ohne Couvert ist die Stimmabgabe ungültig.
2. Erklärung für die briefliche Stimmabgabe auf dem Stimmausweis unterschreiben.
3. Couvert mit den Stimmzetteln und den unterzeichneten Stimmausweis in das Fenstercouvert legen, in dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben.
4. Letztmögliche Termine für die briefliche Stimmabgabe:
  - **Per Post:** Donnerstag vor dem Abstimmungssonntag bis zur letzten Leerung des Post-Briefkastens
  - **Einwurf in den Briefkasten beim Gemeindehaus:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung (11.00 Uhr)
  - **Abgabe an der Urne:** am Abstimmungssonntag bis zur Urnenschliessung

# Flohmarkt im Kronbühl

**PRIMARSCHULE** Unter dem Motto «kleine Projekte mit grosser Wirkung» konnten die Elterndelegierten des Schulhauses Kronbühl am Nachmittag des 25. April ihr erstes Engagement im Rahmen des Elternrates zeigen – sie organisierten gemeinsam mit den Lehrpersonen einen wunderbaren Flohmarkt im Schulhaus Kronbühl. Alle Kinder vom Kindergarten bis zur 6. Klasse präsentierten mit Stolz ihre Verkaufsstände in Aula, Turnhalle, auf den Gängen und in Klassenräumen. Die Schüler\*innen, die Lehrpersonen sowie zahlreiche Eltern

haben das grosse Sortiment und die Fülle an Auswahl bewundert und mit Freude gekauft und verkauft, gehandelt und getauscht. Eine leckere Auswahl an kostenlosen Kuchen und Muffins sowie Getränke haben diesen gelungenen Anlass abgerundet. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer\*innen und an die gesamte Schule Kronbühl für die grossartige, offene und engagierte Zusammenarbeit. Es war ein stimmungsvoller und abwechslungsreicher Nachmittag.

V. Egidy und N. Glaser-Gallion, Eltern

Die Organisatorinnen von links nach rechts:  
N. Glaser-Gallion, L. Mitic, V. Egidy, T. Egger, A. Krasniqi.



## Lied zum Muttertag

**PRIMARSCHULE** Als Geschenk zum Muttertag hat Maurice Abderhalden mit seiner 3. Klasse ein Lied aufgenommen, das sich an alle Mütter richtet: «An alle Mamis, danke für alles, was ihr täglich für uns macht!»



## Einladung zur Sitzung des Schulparlaments

**OZ GRÜNAU** Die 115. ordentliche Sitzung des Schulparlaments findet statt am Dienstag, 21. Mai, 20.00 Uhr in der Aula im Oberstufenzentrum Grünau, 9300 Wittenbach.

### Traktanden

1. Begrüssung und Eröffnung der Sitzung durch den Präsidenten
2. Protokoll der 114. Sitzung des Schulparlaments vom 20. November 2023
3. Wahlen für das Amtsjahr 2024
  - a) Präsidentin oder Präsident
  - b) Vizepräsidentin oder Vizepräsident

c) 3 Stimmzählerinnen oder Stimmzähler

4. Geschäftsbericht 2023
  5. Jahresrechnung 2023
  6. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission
  7. 1. Nachtrag zum Geschäftsreglement der Geschäftsprüfungskommission
  8. Informationen des Schulrates
  9. Allgemeine Umfrage
- Die Sitzung ist öffentlich.

Regionale Oberstufenschule Grünau

## Katholische Kirche



## Reformen jetzt!

**Diese Bewegung nahm ihren Anfang nach der Veröffentlichung der Missbrauchsstudie im September 2023. In einem ganzseitigen Zeitungsinserat drückten 107 kirchliche Mitarbeiter\*innen ihre Betroffenheit aus. «So nicht!» lautete der Titel. Den Worten sollten aber auch Taten folgen.**

Und so ist daraus die Bewegung «Reformen jetzt!» entstanden. Bereits wurden vier Vorstösse formuliert: So sollen Katholik\*innen stärker in die anstehende Bischofswahl im Bistum einbezogen werden. Zweitens sollen alle katholischen Seelsorger\*innen Trauungen vornehmen können, nicht nur Priester und Diakone. Ein drittes Anliegen ist, dass die Privatsphäre von Seelsorgenden respektiert wird. Und der vierte Vorstoss thematisiert den Zölibat.



Pfarrei St. Ulrich und St. Konrad Wittenbach

### Pfarrbeauftragter

Christian Leutenegger, Telefon 071 298 30 65,  
E-Mail: c.leutenegger@altkon.ch

### Sekretariat (Dorfstrasse 24)

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann, Telefon 071 298 30 20,  
E-Mail: pfarramt.wittenbach@altkon.ch

### Sozialdienst (Dorfstrasse 24)

Christian Mannale, Telefon 071 298 30 70  
E-Mail: c.mannale@altkon.ch

### Mesmer\*in St. Ulrich (Dorfstrasse 24)

Gaby und Kurt Merz  
Telefon 071 298 26 06 oder 079 622 74 99

### Mesmer St. Konrad (Weidstrasse 7)

Ivo Garic, Telefon 079 757 51 39

Die Adressen aller Mitarbeitenden finden sich unter der Rubrik «Kontakte» auf [www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)

[www.altkon.ch](http://www.altkon.ch)

[www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad](https://www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad)

Weitere Vorstösse sind in Vorbereitung, alle unter dem Motto: «Konstruktiv und machbar».

### 2800 Personen ...

... aus dem ganzen Bistum unterstützen bis jetzt die Anliegen.

Eine Gruppe aus unserem Bistum hat ein Postkartenset kreiert, das alle Gläubigen einlädt, Fragen und Wünsche an die Bistumsleitung zu richten oder einfach eine der vorgedruckten Fragen zu unterschreiben.

### Das Pastoralteam lädt ein

Das Pastoralteam Alte Konstanzerstrasse unterstützt diese Aktion sehr und lädt Sie ein, sich in unseren Kirchen mit einer Karte zu bedienen und diese frankiert an die angegebene Adresse einzusenden. Karten können unter [kathsg.ch](http://kathsg.ch), Rubrik Reform auch online ausgefüllt werden oder können dort auch heruntergeladen werden (benutzen Sie dazu allenfalls auch den QR-Code).



**Jede Zuschrift ist wichtig und freut uns!**

Das Pastoralteam |

## AUSSTELLUNG

Von Auffahrt bis Pfingsten lädt im Foyer der Kirche St. Konrad eine Ausstellung ein, alle heiligen Frauen und Männer dieser Postkartenaktion ausführlicher kennenzulernen.

Tagsüber ist die Ausstellung jederzeit zugänglich.

### Blasius von Sebaste (3. Jahrhundert) – wie aus Fischgräten zwei Kerzen wurden

Was würde der heilige Blasius tun, damit unsere Kirche nicht an ihren verknöcherten Strukturen erstickt?

Es braucht einen grundlegenden Kultur- und Strukturwandel in der katholischen Kirche.

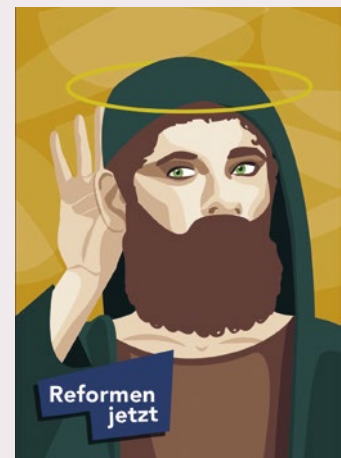
Machen Sie mit bei unserer Postkartenaktion. Für mehr Informationen zum heiligen Blasius und zum Online-Ausfüllen einer Postkarte scannen Sie den QR-Code.



### Josef von Nazareth (1. Jahrhundert) – Der gute Zuhörer

Hört unsere Kirche – wie der heilige Josef – den Ruf Gottes, in die Zukunft aufzubrechen? Es braucht einen grundlegenden Kultur- und Strukturwandel in der katholischen Kirche.

Machen Sie mit bei unserer Postkartenaktion. Für mehr Informationen zum heiligen Josef und zum Online-Ausfüllen einer Postkarte scannen Sie den QR-Code.





## Katholische Kirche



## Ministrant\*in werden!

Am Freitag, 17. Mai, beginnt die Einführung für alle, die gerne Ministrant\*in werden möchten. Alle, welche die Erstkommunion gemacht haben, können sich anmelden, also jetzige Drittklässler oder auch älter.

Wer bei den «Minis» mitmacht, kann frei wählen, wann und wie oft man sich für einen Dienst meldet. Sinn machen sicher ein bis zwei Einsätze pro Monat.

Weiter besteht die Möglichkeit, beim Freizeitprogramm mitzumachen. In diesem Jahr ist beispielsweise noch eine Schnitzeljagd mit Minigolf geplant, die Teilnahme an einem Spielturnier der Minis aus der Region oder eine Reise zum Europapark Rust.

Bei Interesse kann man sich anmelden bei Christian Leutenegger, c.leutenegger@altkon.ch

Christian Leutenegger |



## Kollektenergebnisse

Wir danken Ihnen herzlich für die Gaben, die Sie in den Gottesdiensten gespendet haben.

### Januar

|         |  |             |
|---------|--|-------------|
| 1.      | Friedensdorf in Broc                         | Fr. 230.45  |
| 7.      | Kollekte Missio-Sternsingeraktion 2024       | Fr. 449.30  |
|         | Sammelergebnis Missio-Sternsingeraktion 2024 | Fr. 2356.00 |
| 13./14. | Solidaritätsfonds für Mutter und Kind        | Fr. 367.95  |
| 20.     | Inländische Mission, Kirchenrestorationen    | Fr. 95.20   |
| 21.     | Kinderdorf Pestalozzi in Trogen              | Fr. 545.25  |
| 27./28. | Diakonische Aufgaben in der Pfarrei          | Fr. 163.25  |

### Februar

|         |  |            |
|---------|--|------------|
| 4.      | Beratungsstelle für Familien in St. Gallen | Fr. 216.75 |
| 10./11. | Caritas des Bistums St. Gallen             | Fr. 346.65 |
| 18.     | Philipp Neri Stiftung                      | Fr. 139.20 |
| 24./25. | Solidaritätsnetz Ostschweiz                | Fr. 276.65 |

### März

|         |  |             |
|---------|--|-------------|
| 3       | Solidaritätstag, Projekt Fastenaktion in Kenia | Fr. 1153.75 |
| 9./10.  | FAIRMED Schweiz                                | Fr. 278.75  |
| 10.     | Gottesdienst Ausstellung, K-Treff Wittenbach   | Fr. 443.27  |
| 16.     | Firmung, Compagna Reisebegleitung SG           | Fr. 793.51  |
| 23./24. | Projekt Fastenaktion in Kenia                  | Fr. 1209.30 |
| 30./31. | Ostern, Christen im Heiligen Land              | Fr. 829.15  |

Pfarrereisekretariat |

## Führung im Rega-Center Zürich

**FRAUENGEMEINSCHAFT** Am **Dienstag, 28. Mai**, besuchen wir das Rega-Center in Zürich. Um 15.15 Uhr dürfen wir in einem ca. zweistündigen Rundgang ein Referat und einen Film über die Rega, die Besichtigung des Hangars und eines Ambulanzjets (nach Möglichkeit), Helikopter in der Wartung und den Besuch der Einsatzzentrale erleben. Es wird sicher ein sehr interessanter und informativer Nachmittag! **Männer und Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.**

**Treffpunkt:** 13.15 Uhr beim Bahnhof Wittenbach (Abfahrt Bus: Bahnhof Wittenbach 13.32 Uhr, Billette bitte vorher selber lösen, Wittenbach – Zürich Flughafen, Rega)

**Kosten:** Bahnbillett (bezahlt jeder selber)

**Anmeldung:** bis spätestens Montag, 13. Mai, bei Bernadette Hug, 079 468 37 29 oder E-Mail: bernahug@bluewin.ch

Wir freuen uns auf diesen informativen, geselligen Nachmittag mit euch.

Bernadette Hug |



## ABWESENHEIT IM PFARREISEKRETARIAT

Susanne Humbel ist bis und mit 26. Mai ferienhalber abwesend. Ansprechperson bei einem Todesfall oder dringenden Anliegen ist Christian Leutenegger, 071 298 30 65.

## Katholische Kirche

## Schlagergottesdienst 2024



© FORWARD Elke Hegemann

Auch dieses Jahr wieder.  
Mit dem Duo «Pläuschler».  
Schunkeln erlaubt!

**Samstag, 11. Mai, 17 Uhr,  
Kirche St. Konrad**

Kollekte für die Stiftung Theodora, Freude und Lachen für Kinder im Spital

*Christian Leutenegger  
und Michael Keller*

Herzliche Einladung zu einer  
Nachmittagsmaiandacht

Für Senior\*innen und alle Interessierten!

Am **Dienstag, 21. Mai, um 14.30 Uhr**, feiern wir in der **Wallfahrtskirche Heiligkreuz** eine Maiandacht. Martin Engesser und ein Musiker werden die Feier musikalisch gestalten. Im Anschluss an die Maiandacht treffen wir uns zum gemütlichen Beisammensein in der Cafeteria des Pfllegeheims Heiligkreuz bei Kaffee und Kuchen.

Falls Sie einen Fahrdienst wünschen, dürfen Sie sich gerne bei mir melden: Regula Loher, 078 801 73 78.

## Pfingstnovene

In den Tagen zwischen Christi Himmelfahrt und Pfingsten wird nach dem Beispiel der Apostel das neuntägige Gebet (=Novene) um das Kommen des Heiligen Geistes gehalten. In unseren Kirchen liegt eine hilfreiche Vorlage auf. So kann man für sich auf einfache Weise ein Gebet gestalten.

Dieses Jahr steht die Novene unter dem Thema: «Damit Frieden wächst».



*Christian Leutenegger*

EUCHARISTIEFEIER IN ST. ULRICH  
AM SONNTAG, 12. MAI, UM 10.45 UHR

Mit dem Kammerorchester Rondino  
Muttertagskollekte für Pro Filia und Mütter in Not  
Keine Gedächtnisse

## Trauer-Treff: Gesprächsgruppe

Der Trauertreff ist ein Ort, wo man sich mit Menschen, die Ähnliches erlebt haben, austauschen kann. Oft ist es hilfreich von andern zu hören, wie sie ihren Problemen, Gefühlen begegnen – mit ihrer Trauer umgehen. Die Erfahrungen dieser Treffen haben mir gezeigt, dass man danach oft etwas «befreiter» heimgeht. Darum lade ich Sie gerne zu einem weiteren Treffen ein am

**Montag, 13. Mai, um 14.30 Uhr im Kirchenzentrum St. Konrad.**

**Der T-Treff ist konfessionell unabhängig!**

Ich freue mich auf spannende Gesprächsrunden!

Regula Loher, Seelsorgerin, Tel. 078 801 73 78, E-Mail: regulaloher@bluewin.ch

## Termine

**Freitag, 10. Mai**

★ **16.30 Uhr** Wortgottesfeier, Kappelhof

**Samstag, 11. Mai**

★ **17.00 Uhr** Schlagergottesdienst mit dem Duo «Pläuschler» in St. Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger und Michael Keller

★ **18.30 Uhr** In Muolen: Eucharistiefeier, Gestaltung: Pater Albert Schlauri, Pater Leszek Suchodolski und JUBLA

**Sonntag, 12. Mai – Muttertag**

★ **09.00 Uhr** In Häggenschwil: Eucharistiefeier, Gestaltung: Pater Albert Schlauri

★ **10.45 Uhr** Eucharistiefeier in St. Ulrich, musikalisch begleitet vom Kammerorchester Rondino, Gestaltung: Pater Albert Schlauri

**Montag, 13. Mai**

**14.30 Uhr** Trauer-Treff Gesprächsgruppe, St. Konrad

★ **19.00 Uhr** Pfarrei-Maiandacht in St. Ulrich, musikalisch begleitet vom Kirchenchor, Gestaltung: Frauengemeinschaft; anschliessend Apéro

**Mittwoch, 15. Mai**

**15.45 Uhr** K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd

**19.00 Uhr** Rosenkranz, St. Konrad

**Donnerstag, 16. Mai**

★ **09.00 Uhr** Eucharistiefeier, St. Konrad

**18.00 Uhr** Rosenkranz, St. Ulrich

**19.00 Uhr** Ökumenischer Trauer-Treff – Input (siehe Ökumene), St. Konrad

**19.30 Uhr** Kirchenchorprobe, Ulrichsheim

## Ökumene



## Ökumenischer Trauertreff – Input

Vom Bewältigen aussergewöhnlicher Ereignisse

**Donnerstag, 16. Mai, 19 Uhr, Kirchenzentrum St. Konrad, Wittenbach**

Wie reagieren wir auf aussergewöhnliche, uns überfordernde Ereignisse wie z. B. Tod, Trennung und Abschied? Und wie können wir diese verar-

beiten? Wie unterscheidet sich eine normale Trauer von einer Traumatisierung? Was hilft im Umgang mit Krisensituationen?

Thomas Meier, Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie, wird uns zu diesen Themen Antworten und Inputs geben.

Anschliessend sind Sie zu einem Apéro eingeladen.

**Informationen:** Monika Hutter, 071 298 27 21

## Evangelische Kirche

## Tagesausflug ins Spielzeugmuseum «Pegasus Small World»



### Seniorenflug

Zuerst führt uns die Reise in den Kanton Zug. Im Restaurant Raten geniessen wir das Mittagessen, bevor es weiter nach Aegustertal geht. Im Spielzeugmuseum wird unsere Gruppe geteilt. Während eine Gruppe an der Führung teilnimmt, geniess-

die zweite Gruppe schon den Zvieri. Nachher wird gewechselt. **Wann:** Dienstag, 4. Juni, **Abfahrt Bhf. Wittenbach** – 9.15 Uhr, **Abfahrt Kronbühl, Alte Post** – 9.30 Uhr, **Rückkehr** ca. 18.30 Uhr (via Ricken-Gossau); **Kosten:** CHF 65.– (Carfahrt, Mittagessen, Eintritt und Führung) Getränke und Zvieri auf eigene Kosten; **Anmeldung:** bis Dienstag, 21. Mai, bei Irene Märki, 071 298 35 69, irene.maerki@bluewin.ch



Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde Tablat-St. Gallen  
Wittenbach-Bernhardzell

#### Pfarramt

Diakon Ueli Bächtold, 071 290 17 40,  
ueli.baechtold@hispeed.ch

#### Sozialberatung

Monica Thoma, 071 298 40 13,  
monica.thoma@tablat.ch

#### Mesmerin

Regula Ryser, 071 298 40 14,  
regula.ryser@tablat.ch

#### Religionsunterricht

Susy Zublasing, 071 298 51 79

#### Kinder/Jugend/Familie

Tschiggo Frischknecht,  
071 298 40 42,  
tschiggo.frischknecht@tablat.ch

www.tablat.ch | www.ju-ki.ch  
www.youngpower.ch  
www.jungschar-wittenbach.ch

## Evangelische Kirche



## Herzliche Einladung zum Gottesdienst am Muttertag

**Sonntag, 12. Mai, 10.00 Uhr, Kirche Vogelherd**

Zum Thema «Losloh»

Mit dem Gospelchor Wittenbach

Mit Taufe von Leon-Lyon Wartenweiler

Loslassen – sich frei fühlen wie ein Vogel und fliegen, einfach davonfliegen.

Als Mutter ist das oft ein Wunschtraum. Neben Beruf und dem Management des Haushaltes und der Sorge um die Kinder kommen nicht wenige Mütter an die Grenzen des Tragbaren. Sie müssen viele Fäden in der Hand halten, um alles zusammenzuhalten.

Dieser Gottesdienst widmet sich unseren Müttern.

Ich freue mich, mit Ihnen diesen Gottesdienst zu feiern.

*Ueli Bächtold, Diakon*

## Termine

**Sonntag, 12. Mai**

- ★ 10.00 Uhr Gottesdienst zum Muttertag mit Taufe, Diakon Ueli Bächtold, Musik: Gospelchor Wittenbach, Fahrdienst Bernhard Bölli, 079 462 18 68

**Montag, 13. Mai**

14.00 Uhr Kafi-Treff, B. Bölli, 071 298 26 17

**Mittwoch, 15. Mai**

15.45 Uhr K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, M. Thoma, 071 298 40 13

**Donnerstag, 16. Mai**

9.30 Uhr Rägebogä Eltern Kind Treff, Diakon T. Frischknecht-Plohmann

14.00 Uhr Nähcafe «etwas» Raum für Ideen

19.00 Uhr Trauertreff Input, vom Bewältigen aussergewöhnlicher Ereignisse, kath. Kirchenzentrum St. Konrad, Monika Hutter, 071 298 27 21

## zeit-raum unterwegs: Ein Vogelspaziergang früh am Morgen mit Wendelin Aeple

**ZEIT-RAUM** Wer letztes Jahr dabei war, kommt auch heute noch ins Schwärmen. Etwas Überwindung, frühes Aufstehen – und dann erwarten uns Morgenfrische, zartes Grün und Vogelstimmen, die uns der erfahrene Feldornithologe Wendelin Aeple zu unterscheiden lehrt. Er weiss viel zu erzählen, auch über Blumen, Sträucher und Bäume in Feld, Wald und am Gewässer und die Tiere, die sich da wohlfühlen.  
Pfungstmontag, 20. Mai, 6.00 bis ca. 11.00 Uhr, inkl. Kaffeepause  
Treffpunkt: Altes Schulhaus Dorf  
Der Anlass findet nur bei trockenem Wetter statt. Gute Schuhe und vielleicht ein Feldstecher sind dienlich. Die Gruppengrösse ist begrenzt. Wir bitten Sie um eine Anmeldung auf [www.zeit-raum-wittenbach.ch](http://www.zeit-raum-wittenbach.ch), weitere Infos 071 298 33 43 (Zünd).

eing. |

Gesucht:

### Erntehelfer/in

Für die Arbeiten in unseren Obstkulturen suchen wir ab Ende Mai 2024 bis ca. Ende Oktober 2024 Verstärkung. Kein Auf-die-Leiter-Steigen und keine schweren Lasten heben. Aber körperlich fit sein. Zuverlässiges und exaktes Arbeiten. Deutschkenntnisse erwünscht.

Familie Würth, Freidorf  
Tel: 079 717 21 82

#### Woran krankt unsere Gemeinde Wittenbach?

- Wiesen in Wittenbach werden ohne Konzept überbaut, weil es einfach ist
- Es fehlt ein Konzept für verdichtetes Bauen, Schulwege und Lebensqualität im Alter
- Die Böhlwiese soll trotz kürzlich freigelegtem Biotop Chrobelsbach und unbenutztem grossen Parkplatz Konrad geopfert werden

#### Was müssen wir verbessern?

- Die aktuelle Liegenschaftenstrategie hat versagt, sie muss neu überdacht werden
- Wittenbach braucht grüne Spiel- und Begegnungszonen und keine Immobilienspekulationen

**Der Kanton sagt:** Naherholungsgebiete müssen erhalten bleiben!

**Darum: Geht an die Bürgerversammlung am Montag den 27. Mai 2024 und stimmt NEIN zur Überbauung der Böhlwiese**



IG Zukunft Wittenbach  
[zukunfwtittenbach.ch](http://zukunfwtittenbach.ch)

**STOP der Bauwillkür**

**Grünfläche opfern**

**NEIN**

zur Böhlwiesenüberbauung

**Info-Veranstaltung  
„Zukunft Wittenbach“  
Aula im Schulhaus Sonnenrain  
16.05.2024 um 19.30 Uhr**

## Schweizer Softball-Nationalmannschaft mit Coach Larry Castro für bevorstehende Europameisterschaften bereit

**WITTENBACH PANTHERS** Die Schweizer Softball-Elite steht unter neuer Führung, da der renommierte Trainer Larry Castro aus Wittenbach (SG) die Position des Head Coachs übernommen hat. Nach einem intensiven Auswahlverfahren sind die Spielerinnen bereit, sich bei den bevorstehenden Softball-Europameisterschaften in Utrecht, Niederlande, zu beweisen. Ende 2023 wurde die Entscheidung getroffen, dass Larry Castro, bekannter Trainer der Softball NLA-Panthers Wittenbach (SG), die Leitung der Schweizer Softball-Elite-Nationalmannschaft übernehmen wird. Mit seiner langjährigen Erfahrung und seinem Fachwissen gilt Castro als Meilenstein für den Schweizer Softballsport. Bereits im Jahr 2020 bewies er sein Talent, als er Spielerinnen der italienischen Softball-Mannschaft aus Saronno für die Olympischen Spiele in Tokio fit machte.

Das Auswahlverfahren für die Nationalmannschaft ist nun abgeschlossen, und Castro, zusammen mit seiner Assistenz-Trainerin Carmen Lutz-Demetz aus Zürich, einer langjährigen Nationalspielerin, freut sich auf die Herausforderungen, die vor ihnen liegen.



v. r. n. l.: Coach Larry Castro, Managerin Christine Zehnder;  
v. l. n. r.: 2. Trainerassistentz Andreas Friedli, 1. Trainerassistentz Carmen Delutz

Die bevorstehenden Softball-Europameisterschaften finden vom 31. August bis zum 7. September 2024 in Utrecht, Niederlande, statt.

Mit einem erfahrenen Trainerstab und einer Auswahl talentierter Spielerinnen, davon 11 Spielerinnen der NLA-Panthers Wittenbach,

ist die Schweizer Softball-Elite-Nationalmannschaft bereit, ihr Bestes bei den bevorstehenden Europameisterschaften zu geben. Unter der Leitung von Larry Castro streben sie danach, den Schweizer Softballsport auf europäischer Ebene zu repräsentieren und zu stärken.

eing. |

## Bericht über HV

**SP** Co-Präsidentin Conny Lutz hatte bei ihrem Rückblick auf das Vereinsjahr «von HV zu HV» vor allem von Wahlen zu berichten. Zuerst ging es im Herbst 2023 um die Wahl ins Gemeindepräsidium. Die SP machte in der Findungskommission mit und unterstützte in der Folge Peter Bruhin. Man ist sich einig, dass die Gemeindepolitik seit seiner Wahl wieder in geordneten Bahnen verläuft.

Bei den Nationalratswahlen im Oktober galt unsere Werbung für die SP-Liste vor allem Kantonsrätin Bettina Surber, aufgewachsen in Wittenbach, sowie Igor Bezinarevic aus Wittenbach, der auf der SP-Nachwuchsliste kandidierte. Nach Neujahr ging es gleich weiter mit Pendleraktionen, Inseraten und Podien zu den Kantonsrats- und Regierungsratswahlen, mit Conny Lutz und Bettina Surber auf der SP-Kantonsratsliste und Surber auch als Kandi-

datin für die Regierung – wo sie zur grossen Freude der SP im 2. Wahlgang gewählt wurde. Neben den Wahlen ging es auch um die Ortsplanung, wo noch Fragen wie jene um die «Zone+» offen sind. Aktuell stellt sich die SP gegen die geplante Gegenverkehrsregelung der Hofenstrasse und die Einzonung beim PP-Autotreff.

Und schon folgen im Herbst die Gemeindevahlen. Wegen des weiterbildungsbedingten Rücktritts von Sanja Bezinarevic aus dem Gemeinderat Wittenbach Ende 2024 nominierte die SP neu Conny Lutz. Wir freuen uns, dass sie als gut vernetzte Kennerin der politischen Abläufe dazu bereit ist. Beim Schulrat des OZ Grünau kandidiert Patricia Sennhauser, Berg, erfreulicherweise für eine weitere Amtsdauer. Nominierungen für die GPK und das Schulparlament folgen.

eing. |

## Frühlings-Neuheiten!

**LUDOTHEK** Nach der Inventur und dem Flohmarkt spüren wir in der Ludothek nun den Frühling und haben Lust auf Neues. Darum waren wir einkaufen! Kommen Sie in der Ludothek vorbei und leihen Sie sich unsere Neuheiten aus. Neu im Sortiment sind unter anderem ein Hobby Horsing Set, eine Waschmaschine, diverse Playmobil-Sets, ein Feuerwehrrutscher und Tonies Geschichten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

eing. |

wir sind  
**Wittenbach**

**SAGEN SIE HALLO ZUM NEUEN SUZUKI SWIFT  
IN DER LIMITIERTEN 1<sup>ST</sup>-EDITION\* MIT FOLGENDEN EXTRAS:**

- Sportlich designte Frontzierleiste im 1<sup>st</sup>-Edition Look
- Moderne Dekorelemente mit attraktiven Einstiegsleisten
- 5 Jahre SUZUKI Premium-Garantie (3+2) geschenkt
- Bewährte ALLGRIP-4x4-Technologie
- Exklusivität durch die limitierte Auflage von 1000 Exemplaren



BEREITS FÜR  
**Fr. 19 990.-**  
Fr. 119.-/MONAT



# HELLO NEW SWIFT



**SUZUKI**

KÖNIGSPARTNER  
ESAF 2025  
GLARNERLAND+



**SUZUKI FAHREN, TREIBSTOFF SPAREN:** New Suzuki Swift Unico Hybrid, 5-Gang manuell, Fr. 19 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 4.6l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: B, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 104g/km. Abgebildetes Modell: New Suzuki Swift 1st-Edition Compact Top Hybrid 4x4, 5-Gang manuell, Fr. 26 990.-, Treibstoff-Normverbrauch: 5.2l/100km, Energieeffizienz-Kategorie: C, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 117g/km. \*Angebot ist limitiert auf Compact+ und Compact Top Modelle, exkl. Unico.

## Grüntal Garage

Ladhuebstr. 1, 9300 Wittenbach  
[www.gruental.ch](http://www.gruental.ch) 071 298 55 77



**Leasingkonditionen:** 36 Monate Laufzeit, 10000km pro Jahr, effektiver Jahreszins 3.97%, Vollkaskoversicherung obligatorisch, Sonderzahlung: 30% vom Nettokaufpreis. Die Laufzeit und Kilometerleistung sind variabel und können Ihren persönlichen Bedürfnissen angepasst werden. Ihr Suzuki Fachhändler unterbreitet Ihnen gerne ein individuell auf Sie zugeschnittenes Leasingangebot für den Suzuki Ihrer Wahl. Alle Preise verstehen sich inkl. MWST. Diese Konditionen sind gültig für alle Leasingverträge und die Fahrzeug-Immatrikulation vom 1.1.2024 bis auf Widerruf. Eine Leasingvergabe ist verboten, falls sie zur Überschuldung der Konsumentin oder des Konsumenten führt.

**WIR  
SUCHEN  
DICH**



**GELERNT KÖCHIN /  
GELERNTER KOCH  
20-50 %**

Wir bieten dir eine Stelle,  
welche sich optimal mit der  
Familie oder einem anderen  
Teilzeitpensum kombinieren  
lässt.

Mehr Infos hier:



**Chinderhuus Cavallino**  
Nina Pelli und Corinna Gautschi  
Weidstrasse 7a  
9300 Wittenbach  
[www.chinderhuus-cavallino.ch](http://www.chinderhuus-cavallino.ch)  
071 290 05 12 / [info@chinderhuus-cavallino.ch](mailto:info@chinderhuus-cavallino.ch)



«Werte-  
Bewahrer»

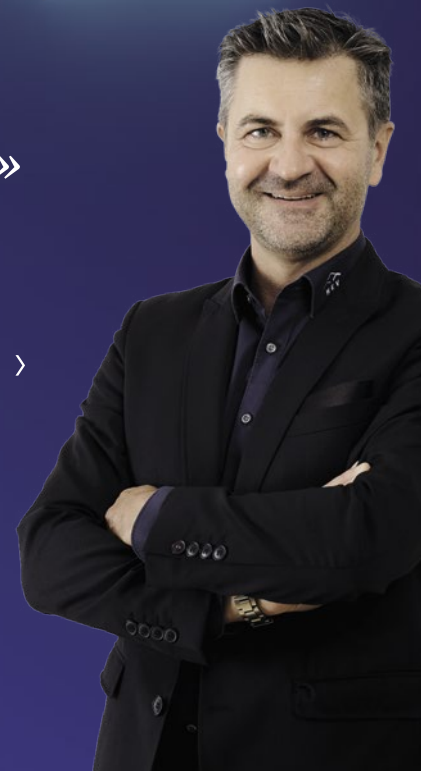
Ihr Traditionshaus  
für Immobilien.

Gallus Hasler >  
Verkauf Immobilien

T 071 227 42 63  
[g.hasler@hevsg.ch](mailto:g.hasler@hevsg.ch)



[hevsg.ch](http://hevsg.ch)



Artho Bodenideen

# Umstyling bei Artho Bodenideen

**Das Geschäftshaus und der Showroom von Artho Bodenideen haben ein komplettes Makeover bekommen. Ein beeindruckender, überraschender Look erwartet die Besucher, begleitet von gemütlichen Sitzbereichen, die eine entspannte Beratung in angenehmer Atmosphäre ermöglichen.**

Bei Artho Bodenideen wird Handwerk mit Leidenschaft gelebt und geliebt! Als regionales, inhabergeführtes Unternehmen sind sie täglich mit Stolz und

Begeisterung dabei, die schönsten Bodenbelagsarbeiten auszuführen. Ob Parkett, Teppich, Kork, Vinyl oder Linoleum – sie beraten, verkaufen und verlegen jedes Produkt für den richtigen Ort.

Artho Bodenideen lädt herzlich ein, das behagliche Ambiente an der Burgstrasse 47 in St. Gallen zu entdecken und sich von der Vielfalt hochwertiger Bodenideen inspirieren zu lassen. Vereinbaren Sie noch heute einen persönlichen Beratungstermin.



**Chörli-Zmorge**  
**Sonntag, 12. Mai 2024, ab 08.00 Uhr**

Reichhaltiges «Zmorge-Bufferet» à discrétion.  
 Unterhaltung mit dem Jodelchörli Ruggisberg und  
 Alphornduo Annette und Urs

**Studer**  
 SPEZIALITÄTEN  
 KÄSEKUI

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Erwachsene               | CHF 25.00 |
| Jugendliche (6-14 Jahre) | CHF 12.00 |
| Kinder (bis 5 Jahre)     | Gratis    |

Mehrzweckgebäude Rietwis  
 Häggenschwil SG

[www.jodelchoerli-ruggisberg.ch](http://www.jodelchoerli-ruggisberg.ch)

**Fensterladen**  
**Fensterzargen**  
**Rollladen**  
**Sonnenstoren**  
**Terrassendächer**  
**Storenservice**

**Showroom**  
**St. Gallen**  
 Langgasse 108/110  
**Mi 8-11.30 Uhr**  
**Di/Do/Fr 14-18 Uhr**  
 oder nach Vereinbarung  
**Tel. 071 244 40 25**

**wolf**  
 Stellt alles in den Schatten.

[wolf-storen.ch](http://wolf-storen.ch)

# Rätsel *im* Puls

## Kreuzwörterrätsel

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  |
| 10 |    |    |    |    | 11 |    |    |    |
|    | 12 | 13 | 6  |    |    |    | 14 |    |
| 15 |    |    |    |    | 16 |    |    |    |
|    |    |    |    | 17 |    |    |    |    |
|    | 18 | 19 |    | 7  |    |    | 20 | 21 |
| 22 |    | 4  |    |    | 23 | 5  |    |    |
|    |    |    | 24 |    | 3  |    |    |    |
| 25 | 9  | 26 |    |    |    | 27 | 28 |    |
| 29 |    |    |    |    | 30 |    |    | 10 |
|    |    |    | 31 |    |    |    |    |    |
| 32 | 33 |    |    |    |    | 34 | 35 |    |
| 36 |    |    |    | 37 |    |    | 2  |    |
|    |    | 38 |    |    | 8  |    |    | 39 |

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|

**Waagrecht:** 1. umsichtig, 7. Besucher, 10. Augenblick, im..., 11. treu, ergeben, 12. Aristokrat, 14. frz. Artikel, 15. Kreishalbmesser, 16. ehe, 17. enthaltsamer Mensch, 18. Grund f. Rutschgefahr, 20. griech. Sporadeninsel, 22. dt. Grossstadt am Rhein, 23. seidiger Baumwollstoff, 24. geschäftig, 25. Macken, Schäden, 27. angenehmer Geruch, 29. Vorzeichen, 30. Raubinsekt, 31. Himmelskörper, 32. Bundesrat (Ignazio), 34. ital. Stadt u. Provinz, 36. stellenweise... und da, 37. schweiz. Maler †1902 (Edou.), 38. schweiz. Schokoladenfabrikant †, 39. Aufnahmetaste

**Senkrecht:** 1. lästige Angewohnheit, 2. EG-Nachfolgerin, 3. Rufname des Komikers Arent †, 4. mittelalt. geistl. Volkslied, 5. Bereiche des Bahnhofs, 6. Portal, Eingang, 7. Fortpflanzungszelle, 8. Rufname v. Capone, 9. Eingang, Pforte, 12. brit. R&B-Sängerin, 13. Vergrößerungsgläser, 14. Firmensignete, 16. Deckschicht, Überzug, 17. Grundstoffteilchen Mz., 18. jüd. Gestalt aus Lehm, 19. Wasserlebewesen Mz., 20. Hauptstadt v. Afghanistan, 21. weibl. Pferd, 23. Ziffer e. elektr. Anzeige, 24. moral. Gesinnung, 25. messerartige Stosswaffe, 26. Teil des Fusses, 27. altröm. Silbermünze, 28. dummer oder lustiger Einfall, 30. Hinterlassenschaft, 31. Chines. Stachelbeere, 33. Halbton über A, 34. eh. Post-u. Tel.-Betrieb, 35. best. Artikel (1. Fall), 37. Datenträger

Das Lösungswort der Ausgabe 17/24 lautet: FROHNATUR  
Die Lösungen dieses Rätsels finden Sie ab Freitag auf [www.ampuls-wittenbach.ch](http://www.ampuls-wittenbach.ch) und in der nächsten Ausgabe.

## Nutzen Sie die attraktive Rätselseite

Sichern Sie sich die komplette letzte Seite!  
Für 380 Franken bekommen Sie nicht nur diese Inseratefläche, sondern wir personalisieren auch gleich noch das Rätsel mit Ihrem Lösungswort.\*

Kontaktieren Sie uns unter [ampuls@cavelti.ch](mailto:ampuls@cavelti.ch) oder per Telefon 071 388 81 81.

Die Metadaten, weitere Infos und Richtlinien finden Sie auch unter [www.puls-wittenbach.ch](http://www.puls-wittenbach.ch)

\*Dieser Tarif gilt für alle ortsansässigen Firmen und Vereine.

